

**Oversætterne ApS  
Kornager 18  
7120 Vejle Øst**

**CVR-nummer: 30071700**

**ÅRSRAPPORT  
1. januar - 31. december 2023**

Godkendt på selskabets generalforsamling, den 23. april 2024

---

Erik Asger Nielsen  
Dirigent

INDHOLDSFORTEGNELSE

**Påtegninger**

Ledespåtegning.....	3
Revisors erklæring om opstilling af årsregnskab.....	4

**Ledelsesberetning mv.**

Selskabsoplysninger .....	5
Ledelsesberetning .....	6

**Årsregnskab 1. januar - 31. december 2023**

Anvendt regnskabspraksis.....	7
Resultatopgørelse .....	9
Balance .....	10
Noter .....	12

## LEDELSESPÅTEGNING

Direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for perioden 1. januar - 31. december 2023 for Oversætterne ApS.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Årsrapporten, der ikke er revideret, aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Direktionen anser betingelserne for at undlade revision for opfyldt.

Det er min opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2023 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for perioden 1. januar - 31. december 2023.

Ledelsesberetningen indeholder efter min opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Vejle Øst, den 23. april 2024

### Direktion

Erik Asger Nielsen

### Revision af årsregnskab

Selskabet opfylder bestemmelserne i årsregnskabslovens § 135 og har derved mulighed for at aflægge et ikke revideret årsregnskab. Selskabets ledelse indstiller til generalforsamlingens godkendelse, at selskabets årsregnskab fremover ikke revideres.

### Dirigentens noteringer

Generalforsamlingen har dags dato behandlet og godkendt ledelsens forslag om at undlade revision.

Vejle Øst, den 23. april 2024

Erik Asger Nielsen  
Dirigent

## REVISORS ERKLÆRING OM OPSTILLING AF ÅRSREGNSKAB

### Til den daglige ledelse i Oversætterne ApS

Vi har opstillet årsregnskabet for Oversætterne ApS for perioden 1. januar - 31. december 2023 på grundlag af selskabets bogføring og øvrige oplysninger, som De har tilvejebragt.

Vi har udført opgaven i overensstemmelse med ISRS 4410, Opgaver om opstilling af finansielle oplysninger.

Vi har anvendt vores faglige ekspertise til at assistere Dem med at udarbejde og præsentere årsregnskabet i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Vi har overholdt relevante bestemmelser i revisorloven og International Ethics Standards Board for Accountants' internationale retningslinjer for revisorers etiske adfærd (IESBA Code) herunder principper om integritet, objektivitet, professionel kompetence og fornøden omhu.

Årsregnskabet samt nøjagtigheden og fuldstændigheden af de oplysninger, der er anvendt til opstillingen af årsregnskabet, er Deres ansvar.

Da en opgave om opstilling af finansielle oplysninger ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, er vi ikke forpligtet til at verificere nøjagtigheden eller fuldstændigheden af de oplysninger, De har givet os til brug for at opstille årsregnskabet. Vi udtrykker derfor ingen revisions- eller reviewkonklusion om, hvorvidt årsregnskabet er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Vi skal gøre opmærksom på, at revisor ikke er uafhængig af selskabet, da der er en nær familiemæssig tilknytning mellem revisor og selskabets ejer.

Hinnerup, den 23. april 2024

### **Revisorhuset Hinnerup**

registreret revisionsanpartsselskab  
CVR-nr.: 35679154

Bjarne Hansen  
registreret revisor  
mne34464

SELSKABSOPLYSNINGER

**Selskabet** Oversætterne ApS  
Kornager 18  
7120 Vejle Øst

CVR-nr.: 30 07 17 00  
Stiftet: 21. november 2006  
Regnskabsår: 1. januar - 31. december

**Direktion** Erik Asger Nielsen

**Pengeinstitut** Spar Nord Bank A/S  
Sønder Allé 11  
8000 Aarhus C

**Revisor** Revisorhuset Hinnerup  
registreret revisionsanpartsselskab  
Bogøvej 15  
8382 Hinnerup

## LEDELSESBERETNING

### **Selskabets væsentligste aktiviteter**

Selskabets væsentligste aktiviteter har i lighed med tidligere år bestået af drive oversættelsesvirksomhed og dermed beslægtede aktiviteter.

### **Usædvanlige forhold**

Der har ikke været usædvanlige forhold i regnskabsåret.

### **Udviklingen i selskabets aktiviteter og økonomiske forhold**

Selskabet har fortsat sine normale driftsaktiviteter. Der har ikke været enkeltstående begivenheder i regnskabsåret, som er af så væsentlig karakter, at det kræver omtale i ledelsesberetningen.

Årets udvikling og resultat anses for tilfredsstillende.

### **Betydningsfulde hændelser indtruffet efter statusdag**

Der er efter regnskabsårets afslutning ikke indtruffet begivenheder, som væsentligt vil kunne påvirke selskabets finansielle stilling.

### **Fravalg af revision**

Direktionen erklærer, at selskabet opfylder bestemmelserne i årsregnskabslovens § 135 og har derved mulighed for at aflægge et ikke revideret årsregnskab. Direktionen indstiller til generalforsamlingens godkendelse, at selskabets årsregnskab fremover ikke revideres.

Generalforsamlingen har besluttet, at årsregnskabet for det kommende regnskabsår ikke skal revideres.

### **Fravalg af revision**

Årsrapporten er ikke revideret. Direktionen anser betingelserne for at undlade revision for opfyldt.

## ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

### GENERELT

Årsregnskabet for Oversætterne ApS for 2023 er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for selskaber i regnskabsklasse B.

Årsregnskabet er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år og aflægges i danske kroner.

### Generelt om indregning og måling

Årsregnskabet er udarbejdet med udgangspunkt i det historiske kostprisprincip.

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med at de indtjenes. Herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. Endvidere indregnes i resultatopgørelsen alle omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer, inden årsregnskabet aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterer på balancedagen.

### RESULTATOPGØRELSEN

Bruttofortjenesten består af sammentrækning af regnskabsposterne nettoomsætning, andre driftsindtægter samt andre eksterne omkostninger.

#### Nettoomsætning

Nettoomsætningen indregnes ekskl. moms og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

#### Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til salg, reklame, administration, lokaler, mv.

#### Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter lønninger og øvrige lønrelaterede omkostninger.

#### Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger.

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

**BALANCEN**

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

**Gældsforpligtelser**

Andre gældsforpligtelser, som omfatter gæld til leverandører samt anden gæld, måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.



RESULTATOPGØRELSE  
1. JANUAR - 31. DECEMBER 2023

	2023	2022
<b>BRUTTOFORTJENESTE</b> .....	<b>2.095</b>	<b>-8.581</b>
<b>DRIFTSRESULTAT</b> .....	<b>2.095</b>	<b>-8.581</b>
Andre finansielle indtægter.....	9.201	2.887
Andre finansielle omkostninger .....	-2.009	-43.404
<b>RESULTAT FØR SKAT</b> .....	<b>9.287</b>	<b>-49.098</b>
<b>ÅRETS RESULTAT</b> .....	<b>9.287</b>	<b>-49.098</b>
<b>FORSLAG TIL RESULTATDISPONERING</b>		
Overført resultat .....	9.287	-49.098
<b>DISPONERET I ALT</b> .....	<b>9.287</b>	<b>-49.098</b>

BALANCE PR. 31. DECEMBER 2023  
AKTIVER

	2023	2022
Andre tilgodehavender .....	940	431
<b>Tilgodehavender .....</b>	<b>940</b>	<b>431</b>
Andre værdipapirer og kapitalandele .....	113.852	126.202
<b>Værdipapirer og kapitalandele .....</b>	<b>113.852</b>	<b>126.202</b>
Likvide beholdninger .....	22.953	1.072
<b>OMSÆTNINGSAKTIVER.....</b>	<b>137.745</b>	<b>127.705</b>
<b>AKTIVER.....</b>	<b>137.745</b>	<b>127.705</b>

BALANCE PR. 31. DECEMBER 2023  
PASSIVER

	2023	2022
Virksomhedskapital .....	125.000	125.000
Overført resultat .....	-9.507	-18.793
<b>1 EGENKAPITAL</b> .....	<b>115.493</b>	<b>106.207</b>
Selskabsskat.....	0	0
Anden gæld .....	0	100
Gæld til virksomhedsdeltagere og ledelse .....	22.252	21.398
<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b> .....	<b>22.252</b>	<b>21.498</b>
<b>GÆLDSFORPLIGTELSE</b> R .....	<b>22.252</b>	<b>21.498</b>
<b>PASSIVER</b> .....	<b>137.745</b>	<b>127.705</b>
2 Kontraktlige forpligtelser og eventualposter mv.		
3 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser		

## NOTER

	Primo	Forslag til resultatdisponering	Ultimo
<b>1 Egenkapital</b>			
Virksomhedskapital .....	125.000	0	125.000
Overført resultat .....	-18.794	9.287	-9.507
	<u>106.206</u>	<u>9.287</u>	<u>115.493</u>
<b>2 Kontraktlige forpligtelser og eventualposter mv.</b>			
Ingen.			
<b>3 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser</b>			
Ingen.			

Dette dokument er underskrevet af nedenstående parter, der med deres underskrift har bekræftet dokumentets indhold samt alle datoer i dokumentet.

This document is signed by the following parties with their signatures confirming the documents content and all dates in the document.

## Erik Asger Nielsen

---

Navnet returneret af dansk MitID var:

Erik Asger Nielsen

Direktør

ID: 7e832f9a-bbec-46d4-96c0-56bc6440951c

CPR-match med dansk MitID

Tidspunkt for underskrift: 23-04-2024 kl.: 18:31:02

Underskrevet med MitID



## Erik Asger Nielsen

---

Navnet returneret af dansk MitID var:

Erik Asger Nielsen

Dirigent

ID: 7e832f9a-bbec-46d4-96c0-56bc6440951c

CPR-match med dansk MitID

Tidspunkt for underskrift: 23-04-2024 kl.: 18:31:02

Underskrevet med MitID



## Bjarne Hansen

---

Navnet returneret af dansk MitID var:

Bjarne Hansen

Revisor

ID: eaae4617-0fe7-4848-9c2e-8d4697c18454

CPR-match med dansk MitID

Tidspunkt for underskrift: 23-04-2024 kl.: 18:32:59

Underskrevet med MitID



This document has esignatur Agreement-ID: 070f4asxgPg251728378

This document is signed with esignatur. Embedded in the document is the original agreement document and a signed data object for each signatory. The signed data object contains a mathematical hash value calculated from the original agreement document, which secures that the signatures is related to precisely this document only. Prove for the originality and validity of signatures can always be lifted as legal evidence.

The document is locked for changes and all cryptographic signature certificates are embedded in this PDF. The signatures therefore comply with all public recommendations and laws for digital signatures. With esignatur's solution, it is ensured that all European laws are respected in relation to sensitive information and valid digital signatures. If you would like more information about digital documents signed with esignatur, please visit our website at [www.esignatur.dk](http://www.esignatur.dk).